



## **Rundstreckentraining der Italobikes auf dem Circuit Chambley Grand Est**

Am Wochenende vom **18.-19.05.2023** veranstaltet Hardtwald Racing Connection ein Rundstrecken- Fahrsicherheits- Training auf dem Circuit de Chambley im Auftrag der **Italobikes** in der Nähe von Metz in Frankreich.

Es handelt sich hierbei um ein Kurven- und Schräglagentraining unter den idealen Bedingungen einer Rundstrecke.

Diese Rennstrecke liegt ca. 33 km südwestlich von Metz, von Frankfurt/Main und von Köln ca. 300 km entfernt. Es erwartet Dich eine anspruchsvolle Strecke mit schnellen Kurven und engen Passagen. Die Strecke hat großzügige Auslaufzonen ohne Leitplanken und bietet Fahrspaß mit hoher Sicherheit. Die Strecke bietet ein einfaches, aber gemütliches Fahrerlager mit sauberen Toiletten und Duschen.

Das Training dient der Verbesserung der fahrerischen Motorik und nicht der Erzielung von Höchstgeschwindigkeit. Ohne Wettkampf und Zeitmessung. Das Training dient in erster Linie dem Fahrspaß.

Streckenlänge: ca. 3.300 Meter

Streckenbreite: 12 Meter

Fahrtrichtung: Links, gegen den Uhrzeigersinn

Tankstelle: nein

**Geräuschlimit: 95 dB**

Adresse:

**Circuit Chambley Grand Est**

**Site Chambley Planet'Air**

**F-54470 Saint Julien Les Gorze**

**GPS : N49°01'37" E5°53'28"**

**[www.circuit-chambley.fr](http://www.circuit-chambley.fr)**

**Kosten : 379€**

## **Gruppeneinteilung:**

**Einsteiger grün:** Fahrer/innen, die zum ersten Mal auf einer Rundstrecke unterwegs sind oder wenig Erfahrung haben. Unter der Anleitung unserer erfahrenen Instruktoressen werden die wesentlichen Inhalte, Körperhaltung sowie alle wesentlichen Techniken zum sportlichen und sicheren Fahren trainiert. Am ersten Trainingstag werden die Teilnehmer vom Instruktor gecoacht und beobachtet. Durch kleine Gruppen habt Ihr eine intensive Betreuung, welche einen hohen Lerneffekt gewährleistet. Am zweiten Tag wird frei gefahren und auf Wunsch ist auch individuelle Instruktion möglich.

**Selbstfahrer gelb:** Teilnehmer die frei fahren und es geschmeidig angehen wollen.

**Mittel Orange:** Fahrer/innen, die bereits entsprechende Trainings absolviert haben, über entsprechende Fähigkeiten verfügen und sich sicher außerhalb geführter Gruppen auf der Rundstrecke bewegen können. Am zweiten Tag bieten wir auf Wunsch eine Instruktion an.

**Fortgeschrittene rot:** Fahrer/innen, die bereits mehrere Trainings auf Rundstrecken absolviert haben und sich souverän und sicher ohne Betreuung auf der Rundstrecke bewegen. Je nach Verfügbarkeit sind auf Wunsch auch in den Gruppen Mittel und Fortgeschrittene am zweiten Tag Einzelinstruktionen für einzelne Turns möglich.

Die Fahrzeiten ergeben sich aus dem nachstehenden Zeitplan.

Kann die Strecke z. B. aufgrund Verschmutzung oder eines Unfalles zeitweise nicht genutzt werden, verfällt die Fahrzeit der jeweils betroffenen Gruppe. Nachfolgend wird die Veranstaltung nach Zeitplan fortgesetzt.

Der Veranstalter übernimmt keine Gewähr für den Zustand der Rennstrecke und deren Einrichtungen.

### **Unterkunft**

Auf dem Areal ist kann man uneingeschränkt campen. Das Fahrerlager ist asphaltiert und es gibt ausreichende Grünflächen. Stromanschlüsse sind vorhanden. Bitte einen blauen Campingstecker mitnehmen. Die sanitären Anlagen sind auf dem neusten (nicht französisch-typischen!) Stand.

Im örtlichen Umfeld gibt es Unterkünfte aller Preiskategorien.

### **Verpflegung**

Wasser, Kaffee und Tee stehen kostenlos zur Verfügung.

Ansonsten setzt Hardtwald Racing Connection bei diesem Training auf Selbstverpflegung.

In der Mittagspause kann der örtliche Imbiss genutzt werden.

### **Medizinische Versorgung**

Während der gesamten Veranstaltung befinden sich deutsche Rettungssanitäter vor Ort.

### **Technischer Support**

Eine **Tankstelle** ist im Fahrerlager **nicht** vorhanden – **bitte Kanister mitführen**. Im angrenzenden Flughafengelände, welches man nur über öffentliche Straßen erreicht, gibt es eine Tankgelegenheit mit Karte.

# Circuit Chambley Grand Est



## Flaggensignale

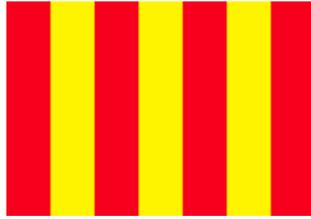


Gefahr, Überholverbot

zwei Flaggen: grosse Gefahr  
mit SC-Tafel: Safety Car ist auf  
der Rennstrecke, Rennen ist  
neutralisiert



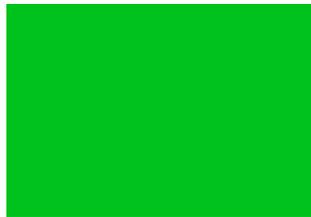
Diese Flagge wird zusammen mit der  
gelben Flagge gezeigt und bedeutet,  
dass ein Rettungsfahrzeug auf der  
Strecke ist (Motorradrennen).



Eine Passage oder die ganze  
Rennstrecke ist rutschig (bei Regen,  
Ölspur, usw.)



Dieses Zeichen, gezeigt mit einer  
Startnummer, bedeutet eine  
Verwarnung wegen unsportlichem  
Verhaltens für den Fahrer mit der  
angezeigten Nummer.



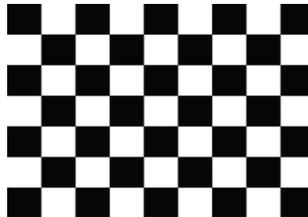
Alle vorher gezeigten Flaggen sind  
aufgehoben.



Das Training oder das Rennen ist  
unterbrochen oder abgebrochen.



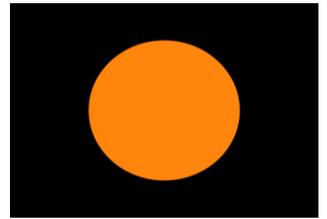
Bei Wiederholung von unsportlichem  
Verhalten (oder groben  
unsportlichem Verhalten) wird die  
schwarze Flagge mit der Startnummer  
gezeigt. Der Fahrer mit der  
angezeigten Startnummer ist  
disqualifiziert und muss unverzüglich  
an die Boxen fahren.



Die Trainingssitzung, die Qualifikation  
oder das Rennen ist beendet.



Zeigt einem Fahrer an, dass er ein  
schnelleres Fahrzeug überrunden  
lassen muss.



Auch diese Flagge wird mit einer  
Startnummerntafel gezeigt. Es  
bedeutet für den jeweiligen Fahrer  
dass er wegen eines technischen  
Problems an die Boxen fahren muss.

**SC**

SC-Tafel: Das Safety Car ist auf der  
Rennstrecke, das Rennen ist  
neutralisiert.

# Allgemeine Teilnahme- und Geschäftsbedingungen

## 1. Geltungsbereich

Diese allgemeinen Teilnahme- und Geschäftsbedingungen regeln das Vertragsverhältnis zwischen dem Veranstalter Hardtwald Racing Connection (HWRC) und den Teilnehmern (TN). Das Angebot von HWRC umfasst insbesondere die Durchführung von Fahrsicherheits- und Motorsportevents.

## 2. Teilnahmevoraussetzungen

Das Mindestalter des TN liegt aus haftungs- und versicherungstechnischen Gründen bei 18 Jahren. Der TN muss im Besitz einer gültigen Fahrerlaubnis sein.

Die technischen Bestimmungen müssen eingehalten werden. Der TN sichert zu, physisch und psychisch zum sicheren Führen des Kraftfahrzeuges geeignet zu sein.

## 2. Vertragsabschluss

Der Umfang der vertraglichen Leistung ergibt sich aus der Angebotsbeschreibung von HWRC. Mit der schriftlichen Anmeldung bietet der Teilnehmer HWRC den Abschluss eines Vertrages verbindlich an.

Der Vertrag kommt erst mit der schriftlichen Bestätigung durch HWRC zustande.

## 3. Zahlungsweise

Mit Zusendung der Teilnahmebestätigung verpflichtet sich der TN den vollen Betrag innerhalb 14 Werktagen an HWRC zu überweisen. Andere Zahlungsarten als Banküberweisung sind nicht zulässig. Barzahlungen werden nur dann akzeptiert, wenn sie zum Zeitpunkt der Anmeldung vor Ort erfolgen. Bei nicht fristgerechter Bezahlung behält sich HWRC das Recht vor, die Anmeldung ohne weitere Zahlungsaufforderung zu stornieren und vom Vertrag zurückzutreten.

## 4. Rücktritt

Eine Stornierung durch den TN ist in jedem Fall schriftlich oder per Mail an Hardtwald Racing Connection, Inhaber Inge Rubner, Hansjakobstraße 10, 76707 Hambrücken oder die Mailadresse [info@hardtwaldracing.de](mailto:info@hardtwaldracing.de) zu richten.

Bis zwei Monate vor Veranstaltungsbeginn sind 20%, bis ein Monat vor Veranstaltungsbeginn sind 50% und ab zwei Wochen vor Veranstaltungsbeginn sind 100% der bezahlten Teilnahmegebühr als Stornogebühr fällig. Den Nachweis des Stornozeitpunkts hat der TN zu führen.

Eine Veranstaltungsrücktrittsversicherung bei [www.sportvers.de](http://www.sportvers.de) wird empfohlen. Stellt der TN einen Ersatzfahrer zur Verfügung kann HWRC auf die Stornogebühr verzichten.

HWRC kann bei höherer Gewalt wie z.B. extremen Wettersituationen, bei Absagen des Anlagenbetreibers, bei Nichterreichen der Mindestteilnehmerzahl oder aus anderen unerwarteten Gründen vom Vertrag zurücktreten. In diesem Fall wird dem TN die Teilnahmegebühr voll zurückerstattet. Weitere Ansprüche des TN gegen HWRC sind ausgeschlossen.

HWRC haftet nicht für den Ausfall von Fahrzeiten auf der Anlage durch Sturz, durch sonstige Fahrbeeinträchtigungen, durch Fahrzeugschäden oder durch schlechte Witterungsverhältnisse. In solchen Fällen hat der TN keinen Anspruch auf Rückzahlung der Teilnahmegebühr.

## **5. Haftungsausschluss**

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist mit Risiko behaftet. Der TN beteiligt sich auf eigene Gefahr an der Veranstaltung von HWRC. Durch alle vom TN oder dessen benutzten Fahrzeug verursachten Schäden haftet dieser zivil- und strafrechtlich in vollem Umfang.

Der TN erklärt mit Abgabe seiner Anmeldung den Verzicht auf Ansprüche jeder Art für Schäden, die im Zusammenhang mit der Veranstaltung entstehen, und zwar gegen den Veranstalter, die Streckenposten, das medizinische Personal, die InstruktorInnen, Rennstreckeneigentümer, Renndienste und alle anderen Personen, die mit der Organisation der Veranstaltung in Verbindung stehen.

Der TN selbst haftet gegenüber dem Veranstalter dafür, dass ausschließlich er selbst das von ihm gemeldete Fahrzeug führt.

HWRC übernimmt keine Gewähr für den Zustand der Rennstrecke und den dazugehörigen Einrichtungen.

Der TN ist für seinen ausreichenden Versicherungsschutz (z.B. Unfall-, Haftpflicht-, ggf. Kfz- und Krankenversicherung) selbst verantwortlich. Es wird eine Sportfahrer Unfall- und Haftpflichtversicherung bei [www.sportvers.de](http://www.sportvers.de) empfohlen.

Der TN muss vor Ort eine Haftungsausschluss-Erklärung von HWRC unterschreiben. Diese kann auf Wunsch vorab zugesandt werden.

## **6. Grundsätzliche Verhaltensregeln**

Grundsätzlich gilt: jeder TN muss sich während der gesamten Veranstaltung so verhalten, dass andere TN durch sein Verhalten nicht gefährdet werden.

Während der gesamten Dauer der Veranstaltung hat der TN den Anweisungen der Verantwortlichen und Helfer von HWRC sowie dem Streckenbetreiber Folge zu leisten.

Während der gesamten Veranstaltung gilt absolutes Alkoholverbot (0,0 Promille). Bei Genuss von Alkohol, Drogen oder die Fahrtüchtigkeit beeinträchtigenden Medikamenten, wird der Teilnehmer von der Veranstaltung ausgeschlossen.

Im Training besteht die Möglichkeit, dass verschiedene schnelle Fahrer aufeinandertreffen, daher ist besondere Vorsicht und gegenseitige Rücksichtnahme geboten.

Anhalten auf der Strecke – gleich aus welchem Grund – ist strengstens untersagt.

HWRC bietet morgens eine Fahrerbesprechung an, bei der über die gültigen Regeln, den Tagesablauf und evtl. Besonderheiten informiert wird. An dieser Besprechung ist zwingend teilzunehmen.

## **7. Technische Bestimmungen**

Grundsätzlich gilt: das eingesetzte Fahrzeug muss sich in einwandfreien, betriebssicheren Zustand befinden; es darf vom Fahrzeug selbst keine unmittelbare Gefährdung ausgehen.

Bei Straßenreifen muss die Profiltiefe der Reifen mindestens 3mm betragen. Spiegel müssen abmontiert werden. Blinker, Scheinwerfer sowie Rück- und Bremslichter müssen großflächig mit undurchsichtigem Klebeband abgedeckt werden.

Die zugeteilte Startnummer ist von vorne gut sichtbar am Fahrzeug anzubringen.

Am Fahrzeug angebrachte Gegenstände wie z.B. Koffer und andere abstehende Teile am Fahrzeug müssen vom Teilnehmer vor Beginn der Veranstaltung abmontiert werden. Kameras müssen ausreichend gesichert sein.

Die Geräuschwerte des Fahrzeuges dürfen den jeweils für die Rennstrecke geltenden Grenzwert nicht überschreiten.

Für den ordnungsgemäßen technischen Zustand seines Fahrzeugs ist allein der TN verantwortlich! Die technische Abnahme entbindet den TN hiervon nicht.

Fahrzeuge, die die technischen Bestimmungen nicht erfüllen, können von der Veranstaltung ausgeschlossen werden. In diesem Fall erfolgt keine Erstattung der Teilnahmegebühr.

## **8. Schutzbekleidung**

Jeder TN verpflichtet sich geeignete Schutzkleidung zu tragen.

Diese beinhaltet: einen Integral- oder Klapphelm mit gültigem ECE-Kennzeichen ohne Sturzschäden. Rückenprotektor, Lederkombi ein- oder zweiteilig (muss mittels Reißverschlusses verbunden sein), geeignete Motorradstiefel und sowie Motorradhandschuhe mit vollständig umschlossenen Fingern.

In der langsamsten Gruppe oder bei Fahrsicherheitstrainings ist auch Textilkleidung nach ECE-Norm mit geeigneten Protektoren zulässig.

Die Verwendung einer Airbag Weste oder eines Kombis mit integriertem Airbag wird von HWRC empfohlen. Entsprechende Kooperationspartner können gerne benannt werden.

Das Befolgen dieser Standards ist für die Gewährleistung der Sicherheit unerlässlich. Bei Verstößen ist HWRC ohne weitere Vorwarnung berechtigt, den TN von der Teilnahme an der Veranstaltung auszuschließen. Eine Rückzahlung oder Ermäßigung des Teilnahmebetrages erfolgt in diesen Fällen nicht.

## **9. Hausrecht des Veranstalters**

**HWRC kann jederzeit von seinem Hausrecht Gebrauch machen und Besucher, Teilnehmer und deren Begleitungen sowie Dritte bei Verstoß gegen die hier aufgeführten Bestimmungen oder durch sonstiges, nicht akzeptables Verhalten des Platzes zu verweisen.**

**Bei Verstößen ist HWRC ohne weitere Vorwarnung berechtigt, einen Platzverweis auszusprechen. Ein zuwiderhandelnder TN kann ohne vorherige Warnung von der Veranstaltung ausgeschlossen werden.**

**Eine Rückzahlung des Teilnahmebetrags erfolgt in diesen Fällen nicht.**

## **9. Foto- und Videoaufnahmen**

Von den TN einer Veranstaltung sowie deren Begleitpersonen gemachte Foto- und Videoaufnahmen dürfen von HWRC ohne weitere Freigabe veröffentlicht werden, grundsätzlich dürfen diese auf der Facebook-Seite und der Webseite von HWRC zum Abruf und zur Ansicht eingestellt werden. Mit der Teilnahme an der Veranstaltung erklärt der TN hierzu seine Einwilligung i. S. d. § 22 Kunsturheberrechtsgesetz.

## **10. Datenschutz**

Der TN erklärt sich einverstanden, dass seine angegebenen Daten elektronisch gespeichert und zum Zweck der Kontaktaufnahme verarbeitet und genutzt werden.

## **11.Salvatorische Klausel**

Sollten einzelne Bestimmungen dieses Vertrages unwirksam oder undurchführbar sein oder nach Vertragsschluss unwirksam oder undurchführbar werden, bleibt davon die Wirksamkeit des Vertrages im Übrigen unberührt. An die Stelle der unwirksamen oder undurchführbaren Bestimmung soll diejenige wirksame und durchführbare Regelung treten, deren Wirkungen der wirtschaftlichen Zielsetzung am nächsten kommen, die die Vertragsparteien mit der unwirksamen bzw. undurchführbaren Bestimmung verfolgt haben. **Die vorstehenden Bestimmungen gelten entsprechend für den Fall, dass sich der Vertrag als lückenhaft erweist.**

**Hardtwald Racing Connection**

**Inhaber Inge Rubner**

**Hansjakobstraße 10**

**76707 Hambrücken**

[hardtwaldracing@t-online.de](mailto:hardtwaldracing@t-online.de)

[www.hardtwaldracing.de](http://www.hardtwaldracing.de)

# Haftungsausschluss

Veranstaltung: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ 2022

Fahrer/in: Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Straße, Hausnummer: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort / Land: \_\_\_\_\_

Mobiltelefonnummer: \_\_\_\_\_ Geb. Datum: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_ **wichtig!**

Motorrad: Hersteller: \_\_\_\_\_ Modell: \_\_\_\_\_

Notfallkontakt: \_\_\_\_\_ Tel. Nr. \_\_\_\_\_.

Bitte ankreuzen:

Der Fahrer versichert, Eigentümer des einzusetzenden Fahrzeuges zu sein.

Der Fahrer ist nicht Eigentümer des einzusetzenden Fahrzeuges:

Eine Verzichtserklärung des Eigentümers ist beigelegt.

Sofern keine Verzichtserklärung vorliegt, versichert er, bevollmächtigt zu sein, den Haftungsverzicht für den Eigentümer abgeben zu dürfen und hiermit im Folgenden auch für den Eigentümer abgibt.

1. Bei der Veranstaltung handelt es sich um ein Fahrtraining, das nicht auf die Erzielung einer Höchstgeschwindigkeit ausgelegt ist. Die Teilnehmer nehmen in Kenntnis der besonderen Risiken des Motorsports und auf eigene Gefahr an der Veranstaltung teil.

2. Die Teilnehmer tragen die alleinige zivil- und strafrechtliche Verantwortung für alle von ihnen oder dem von ihnen benutzten Fahrzeug verursachten Schäden.

3. Fahrer und deren gesetzliche Vertreter erklären mit Abgabe der Anmeldung den Verzicht auf Ansprüche jeder Art für Schäden, die im Zusammenhang mit der Veranstaltung entstehen, und zwar gegen • den Veranstalter, die Sportwarte und Helfer, Rennstreckeneigentümer, Hersteller, Behörden, Renndienste, Sanitäter, Ärzte und alle anderen Personen, die mit der Organisation der Veranstaltung in Verbindung stehen • die Straßenbaulastträger, soweit Schäden durch die Beschaffenheit bei der Veranstaltung zu benutzenden Straßen samt Zubehör verursacht werden und • die Erfüllungs- und Verrichtungsgehilfen aller zuvor genannter Personen und • die anderen Teilnehmer und deren Helfer außer für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung - auch eines gesetzlichen Vertreters oder eines Erfüllungsgehilfen des enthafteten Personenkreises - beruhen und für sonstige Schäden, die auf einer vorsätzlichen und grob fahrlässigen Pflichtverletzung - auch eines gesetzlichen Vertreters oder eines Erfüllungsgehilfen des enthafteten Personenkreises - beruhen.

4. Der Haftungsausschluss wird mit der Anmeldung / Unterzeichnung dieses Haftungsverzichts allen Beteiligten gegenüber wirksam. Er gilt für Ansprüche aus jeglichem Rechtsgrund, insbesondere Schadenersatzansprüche aus vertraglicher als auch außervertraglicher Haftung und auch für Ansprüche aus unerlaubter Handlung.

5. Stillschweigende Haftungsausschlüsse bleiben von diesem Haftungsausschluss unberührt.

6. Sofern Ansprüche gegen Versicherungen bestehen, bleiben diese ebenfalls unberührt.

7. Der Teilnehmer erkennt die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Veranstalters im Übrigen an.

Ort: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

(Bei Minderjährigen müssen beide Elternteile unterzeichnen. Bei

**Mit meiner Unterschrift bestätige ich das Fahrer-Briefing gelesen und verstanden habe**

# Datenschutzerklärung für einen Newsletter der Hardtwald Racing Connection I. Rubner Hansjakobstraße 10

76707 Hambrücken 0171 9923958 [info@hardtwaldracing.de](mailto:info@hardtwaldracing.de)

## Geltungsbereich

Diese Datenschutzerklärung soll die Nutzer dieses Newsletter gemäß Bundesdatenschutzgesetz und Telemediengesetz über die Art, den Umfang und den Zweck der Erhebung und Verwendung personenbezogener Daten durch **Hardtwald Racing Connection I. Rubner** informieren.

**Hardtwald Racing Connection I. Rubner** nimmt Ihren Datenschutz sehr ernst und behandelt Ihre personenbezogenen Daten vertraulich und entsprechend der gesetzlichen Vorschriften.

Bedenken Sie, dass die Datenübertragung im Internet grundsätzlich mit Sicherheitslücken bedacht sein kann. Ein vollumfänglicher Schutz vor dem Zugriff durch Fremde ist nicht realisierbar.

## Erhobene Daten

Hardtwald Racing Connection I. Rubner bzw. I und I erheben Daten bei der Anmeldung zum Newsletter. Die erhobenen Daten werden ausschließlich zur Versendung des Newsletter verwendet und nicht an Dritte übermittelt.

## Erhoben werden:

- **Name, Vorname**
- **Email-Adresse**
- **Umgang mit personenbezogenen Daten**  
**Hardtwald Racing Connection I. Rubner** erhebt, nutzt und gibt Ihre personenbezogenen Daten nur dann weiter, wenn dies im gesetzlichen Rahmen erlaubt ist oder Sie in die Datenerhebung einwilligen.  
Als personenbezogene Daten gelten sämtliche Informationen, welche dazu dienen, Ihre Person zu bestimmen und welche zu Ihnen zurückverfolgt werden können – also beispielsweise Ihr Name, Ihre E-Mail-Adresse und Telefonnummer.  
**Umgang mit Kontaktdaten**  
Nehmen Sie mit Hardtwald Racing Connection I. Rubner durch die angebotenen Kontaktmöglichkeiten Verbindung auf, werden Ihre Angaben gespeichert, damit auf diese zur Bearbeitung und Beantwortung Ihrer Anfrage zurückgegriffen werden kann. Ohne Ihre Einwilligung werden diese Daten nicht an Dritte weitergegeben.

## Rechte des Nutzers: Auskunft, Berichtigung und Löschung

Sie als Nutzer erhalten auf Antrag Ihrerseits kostenlose Auskunft darüber, welche personenbezogenen Daten über Sie gespeichert wurden. Sofern Ihr Wunsch nicht mit einer gesetzlichen Pflicht zur Aufbewahrung von Daten (z. B. Vorratsdatenspeicherung) kollidiert, haben Sie ein Anrecht auf Berichtigung falscher Daten und auf die Sperrung oder Löschung Ihrer personenbezogenen Daten., per E-mail [info@hardtwaldracing.de](mailto:info@hardtwaldracing.de) oder telefonisch 0171 9923958.

**Sie können diese Datenschutzerklärung jederzeit über die Kontaktmöglichkeiten widerrufen.**

Ihre Hardtwald Racing Connection

Ort, Datum

Unterschrift